



Dansk Tekstilhistorisk Forening

# TENEN

32. ÅRGANG NR. 5 · NOVEMBER 2022



## Indhold

De hvide kjoler – og de sorte . . . . .	side 3
Et eventyr om en symaskine af TRÆ . . . . .	side 6
Et orgie af tekstiler . . . . .	side 8
Åbning af Borchs Samling . . . . .	side 12
Anmeldelser . . . . .	side 13
Postkort . . . . .	side 20
Arrangementer . . . . .	side 21
Årsmøde og generalforsamling . . . . .	side 22
Bestyrelsen . . . . .	side 23
Efterlysning . . . . .	Bagsiden

**Forside billede:** Foto Jens Kristian Nørgaard, Ulden borddug med fladsyning og kontursting i uld, Borchs Samling Holbæk

**Ans.h.redaktør:** Ellen Warring

**Redaktør:** Lis Slottved og Morten Grymer-Hansen

**Layout og Tryk:** Mark & Storm Grafisk A/S

**ISSN:** 0906-9526

**Oplag:** 200 stk.

**Copyright ©** TENEN og bidragydere

**Web:** tenen.dk (under opbygning)

Tidsskriftet TENEN Medlemsblad for Dansk Tekstilhistorisk Forening.

Danish Society for Textile History

Verein für Dänische Textilgeschichte

TENEN udkommer i februar, juni og november.

Artikler sendes til [tenen.redaktion@gmail.com](mailto:tenen.redaktion@gmail.com), tekst og billeder adskilt, næste deadline 1. januar. Dette nummer af TENEN bliver et nummer om CTR, Center for Tekstilforskning, Saxo Institutet, KU.  
Næste ordinære nummer udkommer juni 23.  
Deadline for artikler, anmeldelser m.m. til dette nummer 1. maj.

# ANMELDELSE

Åsa Pärson  
YOROKE

- En kunstbog om vævning

Åsa Pärson  
オーサ・パーソン

YOROKE  
よろけ織

Åsa Pärson Textile Studio Pub, Sverige. 2021.

192 sider illustreret i farver og s/h tegninger.

Tekst: Engelsk og japansk.

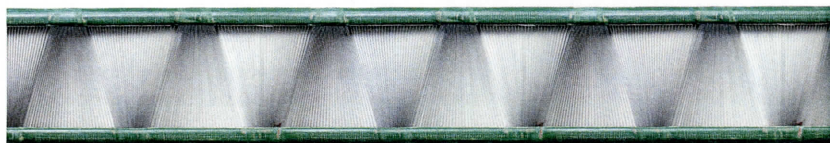
ISBN 978-91-639-7551-6.

Tryk: Göteborgstryckeriet.

Pris: euro 55.

Det er absolut velfortjent, at den svenske væver og designer Åsa Pärson netop har modtaget den hæderfulde pris 'Svensk Bokkonst 2021' for sin bog Yoroke. Bogen viser Åsa Pärsons tekstile arbejder, som er vævet med den japanske Yoroke vævekam. Yoroke er det japanske navn for en 'Viftekam', 'Solfjederkam' eller 'Fan Reed', som det hedder på engelsk. En viftekam er en vævekam, der ikke har parallelle vertikale rit, men i stedet er sat i vifter som  $\wedge$  eller  $\vee$  eller sat i rit med forskellig afstand, og derved fremkommer der en form for bølge eller bevægelse i det vævede stof. Denne teknik har Åsa Pärson eksperimenteret med og benyttet i sin tekstile produktion gennem 23 år.

Yoroke er en visuel bog med lidt tekst og mange farvefoto af væveprøver i størrelse 1:1 med synlig kant. Materialevalg er beskrevet ved hver væveprøve. Designeren har skrevet forord og introduktion til denne særlige vævekam. Beskrivelsen af designerens industrielle produktion er suppleret med nyttige bindingstegninger for væveentusiaster. Processen og koblingen mellem håndvævning og industriel produktion, udført på en fabrik i Japan, er beskrevet i et separat kapitel. Frida Arnqvist har Engström skrevet en kort introduktion og anmeldelse af Åsa Pärsons tekstile arbejder.



Den japanske Yorokeviftekam. Foto: Karin Björkquist.

### Om designeren

Åsa Pärson er designer, underviser og kunstner. Hendes tekstile design og værker udstilles jævnligt i Sverige og andre lande, og hun har designet stoffer for det danske designfirma Kvadrat. I studietiden på Väfskolan i Borås, blev Åsa Pärson i 1993 opmærksom på en medstuderende fra Japan, som anvendte en viftekam i sin vævning. Denne vævekam danner en helt særlig iøjnefaldende og fascinerende effekt, der tegner en bølgeformet effekt i det vævede stof. Da Åsa Pärson året efter fortsatte sine studier på Konstfack skolen i Stockholm, begyndte hun at arbejde med viftekam og har siden ofte anvendt den i flere af sine væveprojekter.

### Væveprøver

Bogens mange foto er præsenteret som væveprøver, alligevel fremstår de som færdige værker. Åsa Pärson benytter sin kæde som et lærred, som hun 'maler' på med sit skud. Eller hun ikatfarver sin kæde, så den spiller sammen med skud og brydes med den valgte binding. I sit valg af farver, garn og metode arbejder hun med skygge og lys, og hun beskriver dele af den valgte væveproces således:

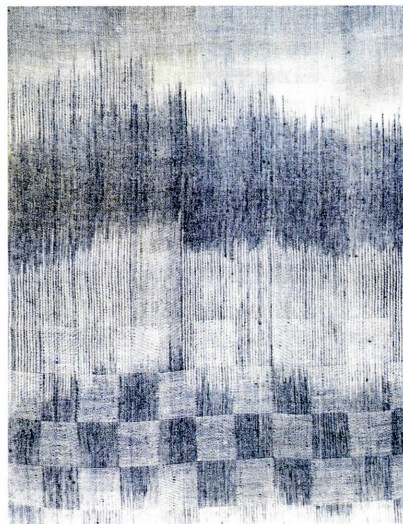
'En kædeeffekt med tætte bindepunkter bevirker, at lyset reflekterer disse sektioner på stoffet som mørkere, end de ellers ville synes ved spredte bindepunkter i kæden, hvor skuddet er spredt over flere kædetråde og derved opfattes som lysere.'

*En helt unik poetisk vævning, hvor Åsa Pärson har brugt kæde som lærred og skud som pensel. Foto: Karin Björkquist.*

Åsa Pärsons stoffer er udtrykksfulde og smukke i deres enkelthed, og fremstår som et stærkt og tidløst design. Hun leger med nye udtryksformer i materialets struktur og farver. Som mange andre, synes også hun at være inspireret af den kendte Bauhausvæver Anni Albers.

### Industri

I 1999 modtog Åsa Pärson støtte til at overføre sine prøver i viftekam til en industriel metervareproduktion. Samarbejdet med Fujimasa Weaving Inc. fandt sted i Japan gennem 2009-2014. Dette firma er specialiseret i at producere beklædningsstoffer i fin og tætvet kvalitet. Flere af hendes metervare stoffer ses i farvefoto på s. 152-185. Kæden er monokrom eller sribet, og det ses tydeligt, at kammens struktur bryder mønsteret i de lange stofbaner.



For at skabe og fremhæve uregelmæssige mønstre, kan viftekamme fremstilles som hybride vævekamme med både vifter og parallelle rit sat i forskellig afstand. Åsa Pärsons kamme blev fremstillet manuelt af en 'reed maker' i Tokyo.

## Danske vævere

Tekstildesigner Karina Nielsen Rios har arbejdet med viftekam i perioden 2000-2005. For at stabilisere stoffet, kombinerer hun vævningen med gauze teknik, der binder trådene tættere sammen, uden at det forstyrrer effekten fra Yoroke kam.

Væver Winnie Poulsen laver helst funktionelle tekstiler, og i viskestykker og duge bruger hun ofte en viftekam til at skabe en afveksling i mønsteret.

Alternativt opnår væver Jette Hartvig en ganske anderledes effekt i sit stof ved helt at undlade at bruge en vævekam. Derved kan hun presse eller sprede sit skudgarn og frit forme stoffet i sine unikke værker.

Yoroke er en meget inspirerende tekstil kunstbog, der også bidrager med delvis information om vævning med viftekam. En mere uddybende introduktion om viftekam kan findes i bogen Ondulé Textiles.

*Nogle af Åsa Pärsons mere farverige vævninger, der synes at være inspireret af Anni Albers værker.*

## Litteratur

Poulsen, Winnie (2022). "Interplay with woven cloth". I *VÄV Scandinavian Weaving Magazine*. No. 2, 2022. Pp 46-49. ISSN 1653-9141.

Pärson, Åsa (2022). 'Surface Delineation'. I *VÄV Scandinavian Weaving Magazine*. No. 2, 2022. Pp. 30-33. ISSN 1653-9141.

Smayda, Norma & Gretchen White (2017). *Ondulé Textiles: Weaving Contours with a Fan Reed*. ISBN 978-0764353581.

## Links

[www.jettehartvig.dk](http://www.jettehartvig.dk)  
[www.karinanielsenrios.dk](http://www.karinanielsenrios.dk)  
 Instagram @asaparsontextilestudio  
[www.svenskbokkonst.se](http://www.svenskbokkonst.se)  
 Bogen kan bestilles hos:  
<https://konstigbooks.com>

*Ellen Bangsbo*

